

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования

«Казанский национальный исследовательский технологический
университет»

(ФГБОУ ВО «КНИТУ»)

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по УР

А.В. Бурмистров

« 01 » 04 2019 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

По дисциплине Б1.В.04 «Иностранный язык в сфере профессиональной
коммуникации»

Направление подготовки 13.03.01 «Теплоэнергетика и теплотехника»

Профиль подготовки «Энергетика теплотехнологий»

Квалификация(степень)выпускника Бакалавр

Форма обучения очная

Институт, факультет ИХНМ, МФ

Кафедра-разработчик рабочей программы ИЯПК

Курс, семестр курс 4, семестр 7-8

	Часы	Зачетные единицы
Лекции	-	
Практические занятия	54	1,5
Семинарские занятия	-	-
Лабораторные занятия	-	-
Самостоятельная работа	54	1,5
Форма аттестации	2 зачета,	-
Всего	108	3

Казань, 2019 г.

Рабочая программа составлена с учетом требований Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования (№ 143 от 28.02.2018 г.) по направлению 13.03.01 «Теплоэнергетика и теплотехника» для профиля «Энергетика теплотехнологий», на основании учебного плана набора обучающихся 2019 г., примерная программа по дисциплине отсутствует

Разработчик программы:

доцент _____



Кузнецова М.Н.

ст. преп. _____



Галеева Ф.Т.

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры ИЯПК, протокол от 04.06. 2019 г. № 10

Зав. кафедрой _____



Зиятдинова Ю.Н.

СОГЛАСОВАНО

Протокол заседания методической комиссии МФ, реализующего подготовку образовательной программы от 14.06.2019 г. № 4

Председатель комиссии _____



Гаврилов А.В.

УТВЕРЖДЕНО

Протокол заседания методической комиссии ФСТС, к которому относится кафедра-разработчик РП от 21.06. 2019 г. № 9

Председатель комиссии _____



Валеева Н.И.

Начальник УМЦ _____



Китаева Л.А.

1. Цели освоения дисциплины

Целями освоения дисциплины Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации являются:

а) приобретение обучающимися коммуникативной компетенции (умение соотносить языковые средства с конкретными ситуациями, условиями и задачами общения);

б) гуманизация и гуманитаризация технического образования, что означает расширение кругозора студентов, повышение уровня их общительной культуры и образования, культуры мышления, общения и речи.

2. Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы

Дисциплина Б1.В.04. «Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации» относится к *вариативной* части ОП и формирует у обучающихся по направлению подготовки 13.03.01 «Теплоэнергетика и теплотехника» набор знаний, умений, навыков и компетенций, необходимых для использования иностранного языка на уровне бытового общения и в рамках профессиональных коммуникаций.

Для успешного освоения дисциплины Б1.В.04. «Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации» обучающийся по направлению подготовки 13.03.01 «Теплоэнергетика и теплотехника» должен освоить материал по предмету «Иностранный язык» и иметь знания, умения, навыки, сформированные в процессе изучения иностранного языка в общеобразовательной школе.

Знания, полученные при изучении дисциплины Б1.В.04. «Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации» могут быть использованы при написании выпускной квалификационной работы.

3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины

УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и на иностранном(ых) языке(ах):

УК-4.1 Знает основы деловой коммуникации, правила и закономерности устной и письменной формы речи, требования к деловой коммуникации на русском и иностранном языках;

УК-4.2 Умеет применять на практике деловую коммуникацию в устной и письменной формах, методы и навыки делового общения на русском и иностранном языках;

УК-4.3 Владеет навыками чтения и перевода текстов на иностранном языке в профессиональном общении; навыками деловых коммуникаций в устной и письменной форме на русском и иностранном языках.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

1) Знать:

а) лексический минимум в объеме 4000 учебных лексических единиц общего и терминологического характера;

б) иностранный язык в объеме, достаточном для получения информации профессионального содержания из зарубежных источников;

в) основные особенности стиля произношения, характерные для профессиональной коммуникации;

2) Уметь:

- а) вести на иностранном языке беседу-диалог общего характера;
- б) пользоваться правилами речевого этикета;
- в) использовать литературу по специальности с целью поиска информации;
- г) переводить тексты, составлять аннотации, рефераты и деловые письма на иностранном языке;

3) Владеть:

- а) иностранным языком на уровне необходимом для устного и письменного профессионального общения;
- б) основными грамматическими навыками, обеспечивающими коммуникацию общего характера.

4. Структура и содержание дисциплины «Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации»

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетных единиц, 108 часов.

№п/п	Раздел дисциплины	Семестр	Виды учебной работы (в часах)				Оценочные средства для проведения промежуточной аттестации по разделам
			Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	СРС	
	Современный мир профессий	7 8	0	36 18	0	36 18	Чтение, перевод; пересказ; составление диалога; контрольная работа; ролевая игра; проект; эссе/реферат/доклад/сообщение; кейс-задача; тестирование
	Итого			54		54	
Форма аттестации							Зачет (7-8 сем.)

5. Содержание лекционных занятий по темам

Лекционные занятия не предусмотрены учебным планом

6. Содержание практических занятий

Целью проведения практических занятий является повышение уровня практического владения иностранным языком как средством общения в повседневной деятельности, для самообразовательных и других целей.

№п/п	Раздел дисциплины	Часы	Тема семинара, практического занятия, лабораторного практикума	Формируемые компетенции
1	Социально-бытовое общение	10	1.1 Виды профессий. Выбор профессии. Профессиональные обязанности.	УК-4
		6	1.2 Планы на будущее	УК-4
		10	1.3 Устройство на работу. Резюме. Сопроводительное	УК-4

			письмо. Собеседование. Визитная карточка.	
		10	1.4 Место работы. Коллеги. Переговоры. Фразы для выражения согласия и несогласия. Телефонные переговоры. Переписка по электронной почте. Визит делового партнера.	УК-4
		9	1.5 Командировка. Покупка билетов. Бронирование билетов и отелей. В отеле.	УК-4
		9	1.6 Международные компании. Структура компании. Организационные формы компаний. Должности. Крупнейшие компании Татарстана.	УК-4

7. Содержание лабораторных занятий (не предусмотрено учебным планом)

8. Самостоятельная работа обучающегося

№п/п	Темы, выносимые на самостоятельную работу	часы	Форма СРС	Формируемые компетенции
	Современный мир профессий			
1.1	Моя будущая профессия	9	Заучивание нового лексического материала. Выполнение лексико-грамматических упражнений. Перевод текста «Виды профессий». Написание сочинения на тему: «Моя будущая профессия».	УК-4
1.2	Планы на будущее	9	Заучивание нового лексического материала. Выполнение лексико-грамматических упражнений. Подготовка письменного доклада на темы: “Почему я выбрал эту специальность”, “Планы на будущее”.	УК-4
1.3	Устройство на работу	9	Заучивание нового лексического материала. Выполнение лексико-грамматических упражнений. Написание резюме и сопроводительного письма. Подготовка вопросов и ответов для проведения интервью в форме ролевой игры “Поиск и устройство на работу”.	УК-4
1.4.	Работа в команде	9	Заучивание нового лексического материала. Выполнение лексико-грамматических упражнений. Написание сочинения «Работа в коллективе». Составление разных видов делового письма.	УК-4
1.5	Командировка	9	Заучивание нового лексического материала. Выполнение лексико-грамматических упражнений. Перевод текста «Бизнес этикет в англоязычных странах» (страны изучаемого языка) . Написание реплик для участия в ролевой игре «Покупка билетов.	УК-4

			Бронирование отеля».	
1.6	Формы организации бизнеса	9	Подготовка презентации «Международные компании». Выполнение лексико-грамматических упражнений. Заучивание нового лексического материала. Выполнение лексико-грамматических упражнений.	УК-4

9. Использование рейтинговой системы оценки знаний.

При оценивании качества освоения дисциплины Б1.В.04 «Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации» используется балльно-рейтинговая система. (Утверждено решением УМК Ученого совета ФГБОУ ВО «КНИТУ», протокол № 7 от 04 сентября 2017 г.

Преподавание дисциплины Б1.В.04 «Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации» осуществляется при очной форме обучения 2 семестра.

При изучении дисциплины предусматриваются:

- **зачет** по баллам, набранным за работу в течение семестра (**7-8 сем.**). Итоговый рейтинг студента по дисциплине складывается из количества баллов, полученных за практическую работу (чтение, перевод, пересказ, составление диалога), а также по результатам промежуточной аттестации в виде реферата/эссе, ролевой игры, проекта, решения кейс-задачи и итогового тестирования. За эти контрольные точки студент может получить минимальное и максимальное количество баллов (см. таблицу). Минимальное значение, необходимое для получения зачета - не менее 60 баллов, максимальное значение – 100 баллов.

Система оценки знаний в рамках изучения дисциплины Б1.В.04 «Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации»

<i>Оценочные средства</i>	min баллы	max баллы
<i>чтение , перевод</i>	4	6
<i>пересказ</i>	6	9
<i>составление диалога</i>	5	8
<i>контрольная работа</i>	4	7
<i>Ролевая игра</i>	2	5
<i>Проект</i>	7	9
<i>Эссе/реферат/доклад/сообщение</i>	3	6
<i>Решение кейс-задачи</i>	5	10
<i>итоговое тестирование</i>	24	40
Итого:	min 60	max 100

Соотношение 100-балльной шкалы и 5-балльной системы

ЗАЧЕТ

2 (Неудовлетворительно)	< 60
3 (Удовлетворительно)	60 – 73 балла
4 (Хорошо)	73 – 87 баллов
5 (Отлично)	87 – 100 баллов

10. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины:

Оценочные средства для проведения текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся и итоговой (государственной итоговой) аттестации разрабатываются согласно положению о Фондах оценочных средств, рассматриваются как составная часть рабочей программы и оформляются отдельным документом.

11. Информационно-методическое обеспечение дисциплины

11.1 Основная литература

При изучении дисциплины «Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации» в качестве основных источников информации рекомендуется использовать следующую литературу.

Основные источники информации	Кол-во экз.
1. Шевцова, Г. В. Английский язык для технических вузов [Электронный ресурс]: учеб. пособие / Г. В. Шевцова, Л. Е. Москалец. - 4-е изд., стер. - М.: ФЛИНТА, 2013. - 392 с. - ISBN 978-5-9765-0713-5.	ЭБС «Znaniy.com» http://znaniy.com/catalog.php?bookinfo=466460 Доступ из любой точки интернета после регистрации с IP- адресов КНИТУ
2. Карпова Т.А., Асламова Т.В., Закирова Е.С., Красавин П.А. Английский язык для технических вузов (для бакалавров) :учебник — Москва : КноРус, 2015 .— 347 .— ISBN 978-5-406-04131-4 .	ЭБС «BOOK.ru» https://www.book.ru/book/918952 Доступ из любой точки интернета после регистрации с IP- адресов КНИТУ
4. Немецкий язык: Учебное пособие / Аверина А.В., Шипова И.А. - М.:МПГУ, 2014. - 144 с.: ISBN 978-5-4263-0182-5	ЭБС «Znaniy.com» http://znaniy.com/catalog.php?bookinfo=754604 Доступ из любой точки интернета после регистрации с IP- адресов КНИТУ
5. Немецкий язык для студентов технических специальностей: Учебное пособие / Е.С. Коплякова, Ю.В. Максимов, Т.В. Веселова. - М.: Форум: НИЦ ИНФРА-М, 2013. - 272 с.- ISBN 978-5-91134-728-4.	ЭБС «Znaniy.com» http://znaniy.com/catalog.php?bookinfo=535143 Доступ из любой точки интернета после регистрации с IP- адресов КНИТУ
6. Практическая грамматика немецкого языка: Учебное пособие / Васильева М. М., Васильева М. А., 14-е изд., перераб. и доп. - М.: Альфа-М, НИЦ ИНФРА-М, 2015. - 240 с.: 60х90 1/16 (Переплёт 7БЦ) ISBN 978-5-98281-413-5	ЭБС «Znaniy.com» http://znaniy.com/catalog.php?bookinfo=474619 Доступ из любой точки интернета после регистрации с IP- адресов КНИТУ
7. Л.О. Мошенская Французский язык. Профессиональный уровень (B1—C1). «Chosedite, chosafaiteII». В 2 ч. Часть 1 : Учебник и практикум для вузов / Мошенская Л. О., Дитерлен А. П. — 2-е изд., испр. и доп. — Электрон. дан. — Москва :Юрайт, 2020 .— 279 с.	Электронно-библиотечная система Юрайт, для авториз. пользователей URL: https://urait.ru/bcode/449947 Доступ из любой точки Интернета после регистрации с IP адресов КНИТУ.
8. Л.О. Мошенская Французский язык. Профессиональный уровень (B1 —C1). «Chosedite, chosafaiteII». В 2 ч. Часть 2 : Учебник и практикум для вузов / Мошенская Л. О., Дитерлен А. П. — 2-е изд., испр. и доп. — Электрон. дан. — Москва :Юрайт, 2020 .— 245 с.	Электронно-библиотечная система Юрайт, для авториз. пользователей URL: https://urait.ru/bcode/451581 Доступ из любой точки Интернета после регистрации с IP адресов КНИТУ.

11.2. Дополнительная литература

В качестве дополнительных источников информации рекомендуется использовать следующую литературу:

Дополнительные источники информации	Кол-во экз.
1. Волкова Е.В. Steps in speaking English (Шаги в разговорном английском) / Казань: 2013.- 89, [3] с. ISBN: 978-5-7882-1472-6	70 экземпляров в УНИЦ КНИТУ; в ЭБ УНИЦ КНИТУ http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785788214726.html%0A Доступ из любой точки интернета после регистрации с IP- адресов КНИТУ
2. Муртазина Э.М.. English for Professional Communication/ Абдуллин И.Ш.; Амирова Г.Г.; Сысоев В.А. - Казань: Изд-во КНИТУ, 2012.- 253 с. ISBN: 978-5-7882-1307-1	71 экз. в УНИЦ КНИТУ; в ЭБ УНИЦ КНИТУ http://ft.kstu.ru/ft/murtazina-english.pdf Доступ с IP- адресов КНИТУ
3. АрефьеваФ.Г. Practice Tests: Internet Exam Strategies and Tips / Казань: 2012. - 112 с. ISBN: 978-5-7882-1267-8	69 экз. в УНИЦ КНИТУ ЭБ УНИЦ КНИТУ http://ft.kstu.ru/ft/978-5-7882-0693-6-Just-remember.pdf

4. Абзалова С.Р. Practice studies in English / Булатова И.М.; Романова Г.В. - Казань: 2011. - 144 с. ISBN: 978-5-7882-1119-0	Доступ с IP- адресов КНИТУ 70 экз. в УНИЦ КНИТУ ЭБ УНИЦ КНИТУ http://ft.kstu.ru/ft/Abzalova-English.pdf Доступ с IP- адресов КНИТУ
5. Сборник устных тем по английскому языку: практикум для студ., изучающих англ. яз. / Р.И. Куряева. – Казань: Мастер Лайн. 2014.- 39 с. ISBN 978-5-931-39234-9	190 экземпляров в УНИЦ КНИТУ
6. Сергеева З.С.. Deutsch fur Anfanger (немецкий язык для начинающих)/ Казань: 2012.- 96 с. ISBN: 978-5-7882-1266-1	70 экз. в УНИЦ КНИТУ
7. М. Ю. Никитина Французский язык [Электронный ресурс] : Учебное пособие для студентов института экономики и менеджмента / М. Ю. Никитина. — Белгород : Белгородский государственный технологический университет им. В.Г. Шухова, ЭБС АСВ, 2017. — 90 с.	Электронно-библиотечная система «IPRBooks», для авториз. пользователей http://www.iprbookshop.ru/80531.html Доступ из любой точки Интернета после регистрации с IP адресов КНИТУ.
8. А. П. Ходькова Французский язык. Лексико-грамматические трудности : Учебное пособие для вузов / Ходькова А. П., Аль-Ради М. С. — Электрон. дан. — Москва :Юрайт, 2020. — 189 с. — (Высшее образование).	Электронно-библиотечная система «Юрайт», для авториз. пользователей https://urait.ru/bcode/455784 . Доступ из любой точки Интернета после регистрации с IP адресов КНИТУ.

11.3. Электронные источники информации

ЭК УНИЦ КНИТУ <http://ruslan.kstu.ru>

ЭБС «Консультант студента. Электронная библиотека технического вуза» <http://www.studentlibrary.ru>

ЭБС «BOOK.ru» <https://www.book.ru>

ЭБС «Znanium.com» <http://znanium.com>

ЭБ УНИЦ КНИТУ <http://ft.kstu.ru/ft/>

ЭБС «Юрайт»: <https://urait.ru/>

Режим доступа из любой точки интернета после регистрации с IP- адресов КНИТУ

Согласовано:
Зав.сектором ОКУФ



11.4. Современные профессиональные базы данных и информационные справочные систем:

1. eLIBRARY.RU – Режим дос уп : www.elibrary.ru □

2. Электронный словарь Мультитран – Режим доступа: <https://www.multitrans.com/> □

3. Онлайн обучающие игры и упражнения British Council – Режим доступа:
<http://learnenglish.britishcouncil.org/>

12. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля).

Учебные аудитории для проведения учебных занятий оснащены оборудованием:

1. Презентационной техникой (проектор, экран, компьютер)

техническими средствами обучения:

1. компьютер с доступом в Интернет, Доска интерактивная Webster TS 810, доска интерактивная QOMO QWB200 EM-DP-78, М- проектор BENQ MX880UST, М-проектор Optoma EH7155e – 2, М-проектор Epson EMP- X52, лингафонное оборудование - 15 компьютеров + 1 сервер

Помещения для самостоятельной работы оснащены компьютерной техникой:

1. ПК: Core2 Duo 2.6 Gz/3M/клавиатура, монитор LCD 19, мышь; ПК: Core 2 Duo 2.6 Gz/3Md Монитор LCD 19. ТМГ, сет. фильтр.

с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечены доступом в электронную информационную среду КНИТУ. Допускается замена оборудования его виртуальными аналогами.

Лицензированное программное обеспечение и свободно распространяемое программное обеспечение, в том числе отечественного производства, используемое в учебном процессе при освоении дисциплины “ Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации”

- MS Office 2010-2016 Standard от 08.11.2016 No 16/2189/Б

- notepad++ <https://notepad-plus-plus.org/resources/>

13. Образовательные технологии

Количество занятий, проводимых в интерактивных формах обучения 42 часа.

Основные интерактивные формы проведения учебных занятий:

- творческие задания;
- работа в парах и группах;
- дискуссия;
- обучающие игры (ролевые игры, имитации, деловые игры и образовательные игры);
- использование общественных ресурсов, социальные проекты и другие внеаудиторные методы обучения, например просмотр и обсуждение видеофильмов;
- обсуждение и разрешение проблем
- тренинги;
- метод кейсов.